



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/1996/L.36
23 July 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1996 года
Нью-Йорк, 24 июня–26 июля 1996 года
Пункт 5е повестки дня

СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

Гватемала*+, Марокко*, Нигерия* и Турция*: проект резолюции

Международный учебный и научно-исследовательский институт
по улучшению положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1995/45 от 27 июля 1995 года, в которой он принял к сведению доклад Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о работе его четырнадцатой сессии 1/,

ссылаясь также на резолюцию 50/163 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года, в которой Ассамблея приняла к сведению этот же доклад,

признавая важную роль, которую Институт сыграл на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, а также роль Института в последующей деятельности в связи с Конференцией,

* В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

+ От имени группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

1/ E/1995/80.

признавая также в равной мере важный вклад Института, в сфере его компетенции, в проведение мероприятий, связанных с Международной конференцией по народонаселению и развитию, Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития, пятидесятой годовщиной Организации Объединенных Наций, второй Конференцией Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и Международным годом пожилых людей,

подтверждая первоначальный мандат и особый потенциал Института в области проведения научно-исследовательской и учебной работы в целях улучшения положения женщин в соответствии с резолюцией 3520 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1975 года,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о работе его шестнадцатой сессии и содержащиеся в нем решения 2/;

2. высоко оценивает работу Института по решению проблем в таких областях, как процесс расширения экономических и политических возможностей женщин; статистика и показатели по гендерным вопросам; коммуникация; женщины, природные ресурсы и устойчивое развитие; водоснабжение, удаление отходов и возобновляемые источники энергии, а также вопросы, касающиеся различных групп населения, включая пожилых женщин и женщин из числа перечисленных лиц, беженцев и мигрантов;

3. выражает также признательность Институту за его усилия по дальнейшему развитию активного и тесного сотрудничества со специализированными учреждениями и смежными организациями системы Организации Объединенных Наций и другими органами, программами и институтами в целях содействия осуществлению программ, способствующих улучшению положения женщин;

4. вновь подтверждает важность поддержания уровня ресурсов, предназначенных для независимых научных исследований и связанных с ними учебных мероприятий, которые имеют решающее значение для улучшения положения женщин;

5. также подтверждает сделанную в его резолюции 1995/45 от 27 июля 1995 года и резолюции 50/163 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года рекомендацию о том, что Институту следует также представлять доклады Второму комитету Генеральной Ассамблеи по соответствующим пунктам повестки дня в целях углубления координации его программ с другими экономическими и социальными вопросами и усиления кумулятивного эффекта;

6. призывает государства и межправительственные и неправительственные организации вносить и объявлять добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин, с тем чтобы Институт мог продолжать эффективно выполнять свой мандат.
